MANUALE D'USO E INSTALLAZIONE

Visore
FLY NEW

TASTIERA ESTESA / NUMERICA

REV. 0

MANUALE D’USO E INSTALLAZIONE

Visori FLY (tastiera estesa / numerica)

0	24/07/2009	EMISSIONE
N. REV.	**DATA**	**MOTIVO DELLA REVISIONE**

INDICE

1 CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione strumento	Batteria 6 Vcc – Alimentatore esterno 230 Vac 7 Vcc
Assorbimento max	5 W
Temperatura funzionamento	-10°C ÷ +40°C (umidità max 85% senza condensa)
Temperatura stoccaggio	-20°C ÷ +50°C
Display	6 (max) digit led rossi a 7 segmenti. (h 20 mm)
Led d'indicazione	6 led indicatori rossi diametro 5 mm
Tastiera	A membrana con 18 tasti con buzzer
Accensione / spegnimento	Da tastiera
Dimensioni d'ingombro	171 mm x 86 mm x 27 mm (l x h x p)
Montaggio	Fissaggio con 4 viti
Connessioni	Morsettiere a vite passo 5.08, connettori 5x2 (Scheda opzioni S164 passo 3.81)
Alimentazione celle di carico	5 Vdc / 120 mA (max 8 celle da 350 Ω in parallelo), protetta da cortocircuito.
Sensibilità d'ingresso	0.02 micro V min.
Linearità	< 0.01% del fondo scala
Deriva in temperatura	<0.001% del fondo scala / C°
Risoluzione interna	24 bits
Risoluzione peso visualizzato	Fino a 60.000 divisioni sulla portata utile
Campo di misura	Da -1.5 mV/V a +3.5 mV/V
Filtro digitale	Selezionabile 0.2 Hz – 10 Hz
Numero decimali peso	0 ÷ 3 cifre decimali
Taratura di zero e fondo scala	Automatica (teorica) o eseguibile da tastiera
Ingressi logici OPZIONALI	N° 1 optoisolato 7.5 Vcc/Vdc, 0.1
Uscite logiche OPZIONALI	N° 2 optorelè (contatto NA) max 24 Vac/Vdc, 0.1 A cad.
Porta seriale	Rs232c
Lunghezza max cavo	15m(Rs232c)
Protocolli standard	Trasmissione del peso
Baud rate	9600 bit/sec.
Uscita Analogica OPZIONALE	Tensione: 0÷10 V / 0÷5V Corrente: 0÷20 mA / 4÷20 mA
Risoluzione	16 bits
Taratura	Digitale da tastiera
Impedenze	Tensione: minimo 10 KOhm Corrente: massimo 300 Ohm
Linearità	< 0.03% del fondo scala
Memoria codice programma	128 Kbytes FLASH riprogrammabile on board da RS232
Memoria dati	32 Kbytes
Orologio calendario	Su scheda madre con batteria tampone
Memoria fiscale OPZIONALE	1 Mbytes (fino a 160.000 pesate memorizzate)
Conformità alle normative	EN61000-6-2, EN61000-6-3, EN61010-1, EN45501

2 Modelli disponibili

3 CONNESSIONI

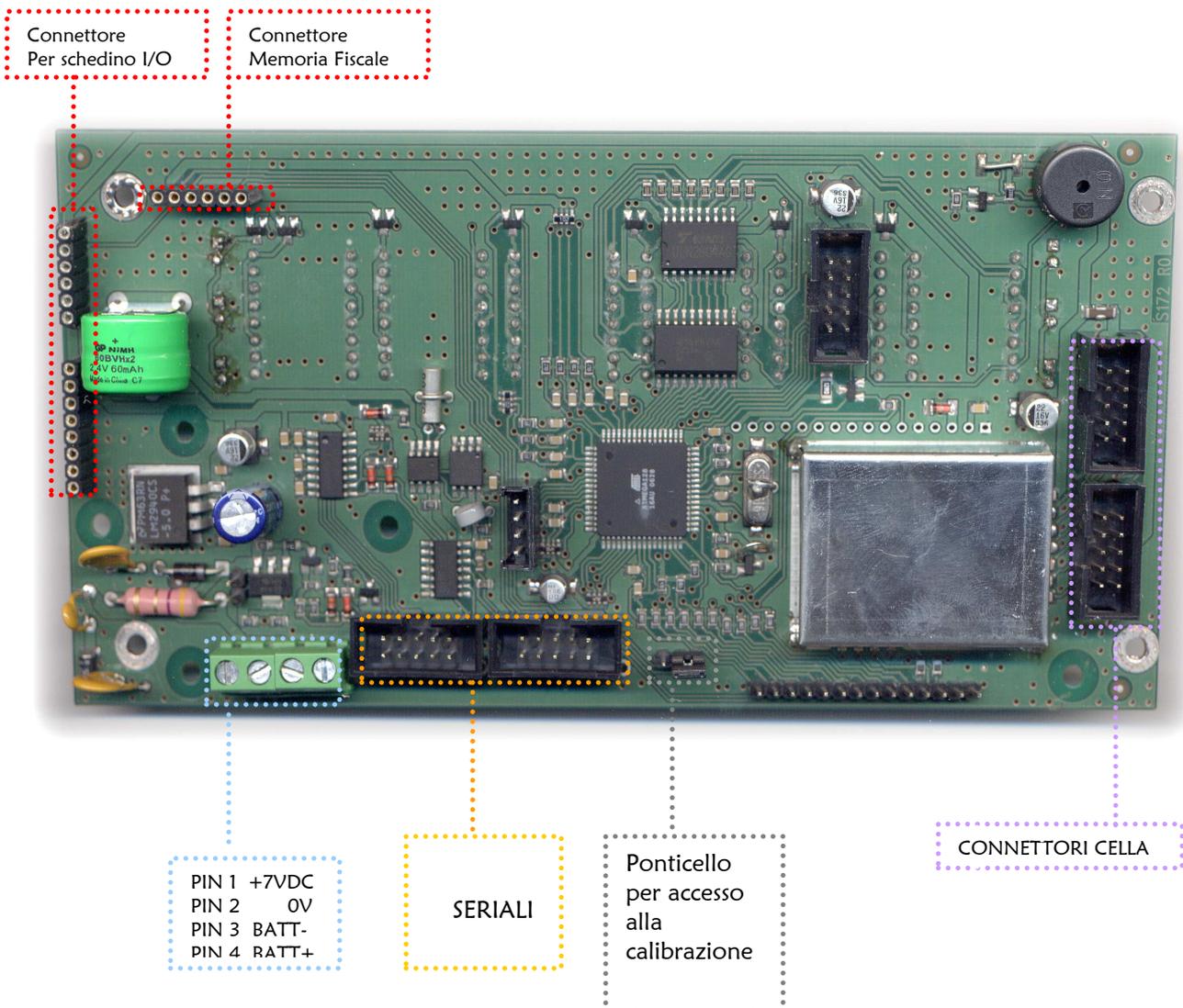
3.1 CONNESSIONI INTERNE ALLO STRUMENTO

Connettore
Per schedino I/O

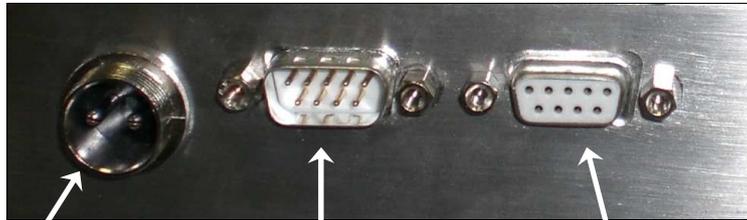
Connettore
Memoria Fiscale

PIN 1 +7VDC
PIN 2 0V
PIN 3 BATT-
PIN 4 BATT+

SERIALI

Ponticello
per accesso
alla
calibrazione

CONNETTORI CELLA

3.2 CONNESSIONI ESTERNE

I connettori sono posti nella parte posteriore dello strumento. Identificate quelli di vostro interesse indicati nella fotografia sottostante.

Connettore di alimentazione 7VDC — RS232 (RS485 opzionale) — Bilancia

3.2.1 Alimentazione

L'apparecchio prevede la connessione ad un ALIMENTATORE ESTERNO che fornisce la tesione di 7V DC.

Accertarsi che L'ALIMENTATORE esterno venga collegato ad una presa **230Vac 50/60Hz.**

3.2.2 Celle di carico (piattaforma / bilancia)

La piattaforma di pesatura è solitamente dotata del cavo di collegamento al visore e perciò provvista del connettore a 9 poli che deve essere avvitato sul quello di cui è dotato lo strumento.
Nel caso sia necessario cablare il cavo delle celle con il connettore riferirsi allo schema sottostante utilizzando un cavo a 6 conduttori schermati con una sezione che rispetti il rapporto 0,5mm2 x 70m.

BILANCIA 1-2 Connettori D-SUB 9poli M		Celle di carico 6 fili	Celle di carico 4 fili
Massa	1	Calza	Calza
Alimentazione +	2	Rosso	Rosso
Segnale +	3	Verde	Verde
Segnale -	4	Bianco	Bianco
Riferimento +	5	Viola	
Riferimento -	6	Grigio	
Alimentazione -	7	Nero	Nero
Libero	8		
Libero	9		

3.2.3 Interfaccia seriale RS232

Visore COM1 D-SUB 9 poli M		Personal computer D-SUB 9 poli M
Rxd	2	3
Txd	3	2
Gnd	5	5

3.2.4 *Interfaccia seriale RS422*

Visore USCITA 422 (opzionale) D-SUB 9 poli M
Txd + 4
Txd - 6
Rxd - 7
Rxd + 9

3.2.5 *Uscita analogica (4÷20 mA; 0÷20 mA; 0÷10 V)*

Se presente l'opzione "uscita analogica" è possibile rilevare la corrente secondo il seguente pinout:

Visore D-SUB 15 poli F	
Positivo +	9
Negativo -	10

3.2.6 *Ingressi/Uscite logiche*

L' ingresso e le uscite sono galvanicamente separati dallo strumento medianti optoisolatori. Gli ingressi devono essere alimentati a **24V** (l'ingresso si attiva chiudendo il circuito).
I contatti di uscita sono a relè con contatto NA o NC. La portata massima di ciascun contatto è **100mA** a **24V**.

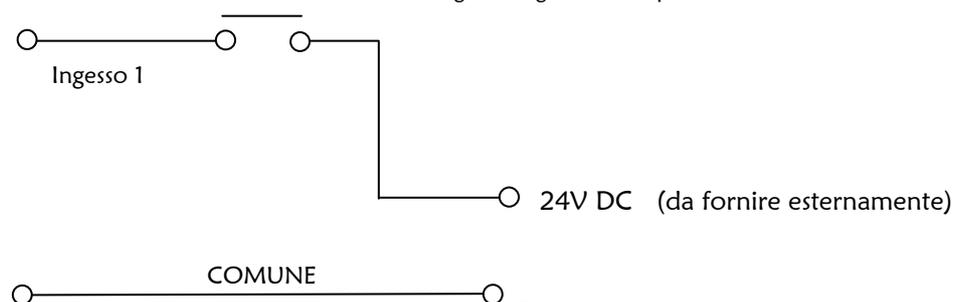
Visore COM1 D-SUB 15 poli F		Descrizione **Setpoint**
Comune Uscite	4	
Comune Ingressi	3	
Out-1	5	Setpoint 1
Out-2	6	Setpoint 2
In-1	1	Tara /Enter/Start (programmabile)

CONNESSIONE INGRESSI LOGICI.

Gli ingressi logici sono isolati elettricamente dallo strumento mediante optoisolatori.

- I cavi di connessione degli ingressi logici non devono essere incanalati con cavi di potenza o di alimentazione.
- Usare un cavo di connessione più corto possibile.

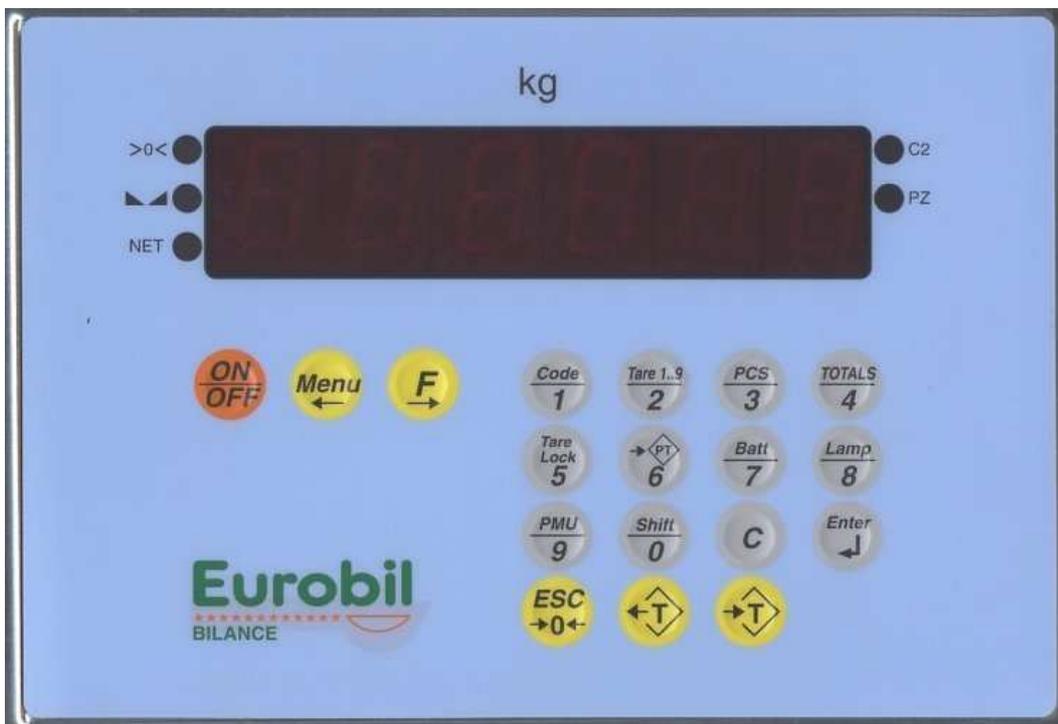
Gli ingressi sono attivi quando viene applicata la tensione di 24 Vcc (logica PNP).

Lo strumento viene fornito solo nella configurazione:
ALIMENTAZIONE ESTERNA: Per attivare un ingresso logico occorre portare +24V sul morsetto relativo e 0V sul comune (pin 1).

CONNESSIONE USCITE LOGICHE

Le uscite logiche sono isolate elettricamente dallo strumento mediante optoisolatori.
Le uscite logiche sono a relè con comune sul pin 1. La portata di ciascun contatto è di 100 mA / 24V. Ciascuna uscita è abilitata quando il contatto è chiuso (contatto NA).

- L'ambiente dove viene installata l'apparecchiatura può essere normalmente soggetto a forti campi magnetici e a disturbi elettrici causati dai macchinari presenti, quindi è bene adottare i normali accorgimenti al fine di evitare che questi influiscano sui tipici segnali di una apparecchiatura elettronica di precisione. (filtri sui teleruttori, diodi sui relè a 24 Vcc, ecc.)

3.3 TASTIERA

La tastiera è composta da 17 tasti + 1 tasto con funzione ON/OFF.

3.4 CARATTERISTICHE FUNZIONALI

- Sottrazione della tara autopesata, manuale o programmata
- Attivazione remota delle funzioni di tara o ENTER
- Attivazione automatica a della memorizzazione e stampa a peso stabile
- Totalizzazione delle pesate
- Gestione e stampa del numero progressivo con possibilità di modifica
- Funzione contapezzi con campionatura a numero variabile
- Impostazione manuale del peso medio unitario
- Selezione dell'articolo da un archivio interno tramite codice numerico (da 1 a 99)
- Stampa dello scontrino riportante tutti i dati gestibili su stampante esterna
- Stampa dei totali per articolo
- Trasmissione dati su linea seriale (automatico, continuo o su richiesta)
- Gestione ingresso/uscite logiche

Funzioni principali:

- ✓ 10 tasti numerici da 0 a 9
- ✓ 1 tasto ENTER
- ✓ 1 tasto C
- ✓ 1 tasto di zero semiautomatico
- ✓ 1tasto di tara semiautomatica
- ✓ 1 tasto per l'accesso al menu di programmazione
- ✓ 1 tasto di commutazione della visualizzazione NETTO, LORDO PEZZI.

Funzioni alternative (seconda funzione):
I tasti sopra descritti hanno anche una seconda funzione, selezionata automaticamente in base alla funzione attivata.

Funzioni associate ai tasti numerici:

- ✓ P.TARE (Impostazione tara predeterminata)
- ✓ CODE (Impostazione codice articolo 00-99)
- ✓ TARE 0..9 (Selezione e inserimento tare prememorizzate)
- ✓ PCS (Campionatura pezzi)
- ✓ TOTALS (Stampa totali)
- ✓ BATT (Visualizzazione livello carica batteria)
- ✓ SHIFT (Visualizzazione del totale riferito al codice selezionato)
- ✓ LAMP (Lamptest del display)
- ✓ PMU (Impostazione peso medio unitario)
- ✓ TARE LOCK (Inserimento / disinserimento blocco tara)

4 INSTALLAZIONE

4.1 NORME GENERALI

Lo strumento deve essere installato seguendo le seguenti regole:

Evitate i piani di appoggio precari e nel caso utilizziate il supporto per l'applicazione a parete, assicuratevi che le viti di ancoraggio abbiano fatto presa.

Per l'installazione all'interno di un quadro elettrico, controllate che il contenitore non appoggi ad altre apparecchiature contenute all'interno.

I cavi di collegamento devono essere inseriti e fissati ai morsetti interni in modo corretto per evitare distaccamenti accidentali.

I cavi di collegamento non devono essere posati in modo da costituire intralcio a persone o macchinario in movimento.

Non installate lo strumento presso apparecchiature che non rispettino i canoni stabiliti dalle direttive CE in fatto di emissione di disturbi in radiofrequenza.

Evitare che lo strumento venga a contatto con acidi corrosivi.

Non usate oggetti appuntiti per premere i pulsanti della tastiera.

Per l'installazione del sistema di rilevazione peso, attenetevi alle indicazioni specifiche dello strumento in vostro possesso.

5 FUNZIONI OPERATIVE:

5.1 ACCENSIONE E SPEGNIMENTO

Per accendere lo strumento premere il tasto

Per alcuni secondi tutte le unità di visualizzazione si attivano al fine di procedere ad un controllo.

Successivamente il visore attiva la procedura di ricerca di zero.

Dopo aver eseguito la ricerca di zero il visore si predispone per le operazioni di pesatura.

Nel caso la ricerca di zero non andasse a buon fine rimarranno visualizzati una serie di trattini nella parte centrale del visore peso.

5.2 AUTOZERO

Quando a piatto scarico e senza nessuna tara inserita il display non indica zero è possibile ripristinare lo zero premendo il tasto

Il range d'azione dell'azzeramento è il 2% della portata specificata.

5.3 TARA AUTOMATICA

Per attivare la tara automatica premere il tasto

viene eseguita in qualunque modalità (NETTO o PEZZI), con peso lordo positivo e inferiore alla portata max. Il valore viene annullato con il tasto C e allo spegnimento dello strumento.

5.4 ANNULLO TARA

Per annullare la tara premere il tasto

5.5 SELEZIONE VISUALIZZAZIONE NETTO / PEZZI

Premendo il tasto

Si seleziona alternativamente le visualizzazioni del peso netto e pezzi (pezzi solo se è stata eseguita una campionatura).

5.6 STAMPA / TOTALIZZAZIONE PESATA START – STOP DOSAGGIO

Premendo il tasto

viene eseguita in qualunque modalità (NETTO o PEZZI), con peso lordo positivo e inferiore alla portata max.

Nel caso all'ingresso esterno sia stata associata la funzione di START DOSAGGIO il tasto ENTER assume, come l'ingresso esterno, la funzione di START / STOP dosaggio.

5.7 IMPOSTAZIONE TARA PREDETERMINATA

Premere il tasto

Impostare il valore numerico e premere il tasto

viene eseguita in qualunque modalità (NET o PEZZI), con peso lordo positivo e inferiore alla portata max.

Il valore viene annullato con il tasto allo spegnimento dello strumento.

5.8 SELEZIONE TARA MEMORIZZATA

Premendo il tasto

Viene visualizzato per alcuni istanti il messaggio "Cod t"
Poi si accede all'impostazione di un numero da 1 a 9 corrispondente ad una tara memorizzata. Con ENTER si conferma l'inserimento della tara.
Per abbandonare la funzione premere ESC

5.9 IMPOSTAZIONE CODICE

Premendo il tasto

Viene visualizzato per alcuni istanti il messaggio "CodE"
si accede, poi, all'impostazione di un numero da 1 a 99. Le pesate eseguite vengono totalizzate anche in base a questo codice. Con il codice 0l le pesate vengono totalizzate solamente nel totale generale.
Se il codice ha il PMU diverso da zero (vedere programmazioni) si attiva automaticamente la funzione contapezzi.
Per abbandonare la funzione premere ESC

5.10 CAMPIONATURA PEZZI

Premendo il tasto

Si accede alla funzione di campionatura (calcolo del peso medio unitario).
Per realizzare una campionatura procedere come segue:

1) premere
2) caricare sulla piattaforma i pezzi da campionare
3) impostare, utilizzando i tasti numerici, il numero dei pezzi
4) premere il tasto
5) per alcuni secondi il visore indicherà il PESO MEDIO UNITARIO per poi passare alla visualizzazione del numero dei pezzi

5.11 INSERIMENTO PMU

Premendo il tasto

Si accede all'impostazione del peso medio unitario (PMU) noto:
- impostare il PMU in grammi
- confermare il dato (tasto ENTER)

Viene attivata la funzione conta pezzi e il display commuta in visualizzazione PEZZI.

5.12 FUNZIONE CONTAPEZZI:

La funzione in oggetto realizza il conteggio dei pezzi in funzione del peso medio unitario del singolo pezzo e del peso netto presente sulla piattaforma (numero pezzi = peso netto / peso medio unitario)
Questa funzione si attiva automaticamente mediante la realizzazione di una campionatura o il richiamo di un peso medio unitario . Dopo l'attivazione il display visualizza i pezzi.
Durante questo funzionamento è comunque possibile eseguire le operazioni di tara e zero semiautomatico.

Con il tasto si seleziona, in modo alternativo, la visualizzazione del dato peso netto - - numero pezzi. Se sono visualizzati i pezzi, in corrispondenza delle pesate eseguite, vengono stampati e totalizzati i pezzi, anche per codice. Il PMU viene indicato solamente nella stampa.

5.13 STAMPA TOTALI

Premendo il tasto

Viene visualizzato il messaggio “totAL” per 1 secondo, e se è abilitata la gestione articoli si accede all’impostazione del codice articolo da stampare:
- confermando 0 verranno stampati tutti gli articoli con totale non nullo e il totale generale
- confermando un codice verrà stampato il totale relativo a quel codice

Se non è abilitata la funzione articolo è consentita solo la stampa del totale generale.

A questo punto è possibile scegliere tra:
- *stampa*
- *stampa con azzeramento*
- *visualizzazione totale peso (in kg)*
- *visualizzazione totale pezzi*
- *azzeramento*

Note:
- Prima di procedere come descritto, lo strumento verifica che la stampante sia in linea

In seguito ad una stampa con azzeramento verrà stampato in coda allo scontrino il messaggio
“T O T A L I   A Z Z E R A T I”

Se non è abilitato il protocollo PRINT viene comunque visualizzato il totale (netto o pezzi in base a cosa si sta visualizzando). Se c’è un codice impostato i totali visualizzati fanno riferimento a quel codice.

Per abbandonare la funzione premere ESC

5.14 VISUALIZZA TOTALE

Questa funzione consente la sola visualizzazione del totale peso o pezzi riferita al codice prodotto selezionato.

Premendo il tasto

- Appare il messaggio visualizzato “tot PES” alternato al valore numerico del TOTALE PESO

Se la modalità operativa in corso è “CONTEGGIO PEZZI”
- Appare il messaggio visualizzato “tot PCS” alternato al valore numerico del TOTALE PEZZI

A questo punto è possibile scegliere tra:
- *TASTO C = azzeramento*
- *TASTO ESC = uscita senza azzeramento*

5.15 CONTROLLO STATO DI CARICA BATTERIA

Premendo il tasto

Si ottiene la visualizzazione dello stato della batteria per alcuni secondi. Il livello di carica è indicato con un numero da 1 a 10, in base alla tensione di alimentazione rilevata dallo strumento.
Se la carica della batteria è scesa di un circa un terzo lo strumento in automatico attiva il MODO ECONOMIA, ovvero se il peso rimane stabile per circa 10 secondi senza subire variazioni i digit si spengono e compare solo un punto in movimento sui digit non appena il peso subisce una variazione o si preme un tasto il visore riprende a funzionare regolarmente.

5.16 BLOCCO TARA

Premendo il tasto

Il blocco del valore di tara viene inserito / disinserito in modo alternativo.

Premendo una prima volta il tasto viene visualizzata, per alcuni istanti, la dicitura "LoCt" ad indicare che il valore di tara inserito è bloccato e quindi, rimuovendo il carico, la tara non verrà azzerata.

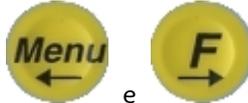
Premendo una seconda volta il tasto viene visualizzata, per alcuni istanti, la dicitura "unLoCt" ad indicare che il valore di tara inserito è libero da blocco e quindi, rimuovendo il carico, la tara verrà azzerata.

6 ACCESSO MENU PROGRAMMAZIONE

Premendo il tasto

si accede al menu di programmazione

le voci del menu vengono visualizzate nell'ordine seguente, ma solo se la relativa funzione è stata abilitata in fase di set-up.

Le voci vengono selezionate con i tasti e

Per accedere alla funzione selezionata premere il tasto

Per uscire dalla funzione selezionata premere il tasto

Per abbandonare la funzione premere ESC

Display	Descrizione
P-tArE	Programmazione tare predeterminate
P-PMu	Programmazione del PMU (peso medio unitario) associato al codice
P-ProG	Programmazione del numero progressivo pesate (compare nello stampa)
P-SEt	Programmazione volori di set (SET1 e SET2) , selezione del della funzione da associare all'ingresso analogico e dei parametri gestione uscite
M-FiSC	Abilitazione/disabilitazione e ricerca nella memoria fiscale

6.1 PROGRAMMAZIONE TARA PREDETERMINATA

P-tArE:

inserire il numero (0…9) della tara che si vuole programmare e confermare il valore inserito con ENTER.
Il valore della tara selezionata viene visualizzato ("0" se la tara non era già programmata):

- cancellare il valore visualizzato (tasto C)
- impostare la tara
- confermare il valore impostato (tasto ENTER): il valore di tara viene accettato solo se è minore della portata massima della bilancia

E' possibile abbandonare la funzione in qualsiasi momento premendo ESC

6.2 PROGRAMMAZIONE PMU

P-PMu:

(accessibile se gestione codici e funzione contapezzi abilitate)
Programmazione del PMU associato al codice: si accede all'impostazione del codice da 1 a 99 e si conferma il valore inserito con il tasto ENTER.

PROGR:
viene visualizzato il PMU presente in memoria relativo al codice selezionato. E' possibile:
- azzerare il PMU (premere C e confermare con ENTER)
- modificare il PMU (premere C, inserire il nuovo valore e confermare con ENTER)
- tornare al menu precedente (confermando il valore visualizzato oppure premendo ESC)

Premendo il tasto il PMU (determinato con campionatura) corrente viene memorizzato nel PMU del codice selezionato.

6.3 PROGRAMMAZIONE PROGRESSIVO PESATE

P-ProG:

Viene visualizzato il progressivo pesate corrente

- cancellare il valore visualizzato (tasto)
- impostare il nuovo valore del progressivo pesate (max 9999)
- confermare il valore impostato (tasto)

Per uscire premere il tasto

6.4 PROGRAMMAZIONE VALORI DI SET E INGRESSO

P-SEt:

Compare la dicitura SEt 1 premere il tasto ENTER
selezionare con i tasti freccia fra:

- SEt1 (impostazione valore SET1 e configurazione gestione contatto di uscita)
- SEt2 (impostazione valore SET1 e configurazione gestione contatto di uscita)
- inGr F (selezione della funzione associata all'ingresso logico)

premere il tasto ENTER

6.4.1 PROGRAMMAZIONE VALORI DI SET1 – SET2

Dopo aver effettuato la selezione del set (SET 1 o SET 2) premere il tasto ENTER

- cancellare il valore visualizzato (tasto C)
- impostare il nuovo valore di set
- confermare il valore impostato (tasto ENTER)

Compare la dicitura C. nA
- selezionare con i tasti freccia fra:
  - o C.nA (contatti normalmente aperti)
  - o C. nC (contatti normalmente chiusi)
- confermare il valore impostato (tasto ENTER)

Compare la dicitura Lordo
- selezionare con i tasti freccia fra:
  - o nEtto (uscite gestite in riferimento al peso netto)
  - o Lordo (uscite gestite in riferimento al peso lordo)
- confermare il valore impostato (tasto ENTER)

Compare la dicitura StAb iL
- selezionare con i tasti freccia fra:
  - o inStAb (uscite gestite anche in condizione di peso in movimento)
  - o StAb iL (uscite gestite solo in condizioni di peso stabile)
- confermare il valore impostato (tasto ENTER)

Compare la dicitura nEGAt
- selezionare con i tasti freccia fra:
  - o PoS it (uscite gestite solo in condizione di peso netto positivo)
  - o nEGAt (uscite gestite solo in condizioni di peso netto negativo)

confermare il valore impostato (tasto ENTER).

6.4.2 SELEZIONE DELLA FUNZIONE ASSOCIATA ALL'INGRESSO

Dopo aver effettuato la selezione di inGr F premere il tasto ENTER

- selezionare con i tasti freccia fra tArA EntEr StArt
- confermare il valore impostato (tasto ENTER)

N.B.

se la funzione selezionata è START il controllo del peso viene ATTIVATO solo se si esegue lo Start al processo che si realizza chiudendo l'ingresso o premendo il tasto ENTER. Allo start le uscite (set1-set2) sono ATTIVATE e vengono DISATTIVATE se il peso raggiunge i valori impostati di SET.

se la funzione selezionata è TARA o ENTER il controllo del peso viene SEMPRE eseguito e le uscite (set1-set2) sono ATTIVATE al raggiungimento del valore dei valori impostati di SET1 – SET2)

6.5 MEMORIA FISCALE

M-FiSC

Abilit: selezionare con i tasti freccia fra on e oFF

F-rEG: Impostare il valore della locazione della memoria fiscale e confermare (tasto ENTER); se la locazione esiste uscirà visualizzato il peso netto memorizzato.

7 GESTIONE DELLE COMUNICAZIONI

Da questa funzione è possibile definire i modi di utilizzo dell'interfaccia seriale, mentre i parametri di comunicazione sono fissi (**9600baud, NOparity, 8bit, 1Stopbit**).

7.1 CONFIGURAZIONE COMUNICAZIONE IN RS232

Accendere lo strumento tenendo premuto il tasto F

Dopo il test di accensione compare la dicitura "SEr232"

Confermare premendo il tasto Enter

Selezioni possibili
nonE Comunicazione disabilitata
Prn MA Iinvio dati su stampante (vedere sotto per selezione modello)
Prn Au Iinvio dati su stampante (vedere sotto per selezione modello)
t AUt 1 trasmissione a peso stabile
t Cont Trasmissione continua
bidir Su ricezione del comando seriale
ProFib Invio dei dati in protocollo Profibus

Da questo punto è possibile scegliere il tipo di comunicazione

servendosi dei seguenti TASTI Menu e F :

Confermare con il tasto

Nel caso si sia selezionato:

- t AUt
- t Cont
- bidir

procedere alla selezione del protocollo e confermare con ENTER vedi 7.1.1.1

Nel caso si sia selezionato:

Prn MA
Prn Au

procedere alla selezione del tipo stampante vedi 7.1.1.2

Nel caso si sia selezionato:

- ProFib

procedere alla selezione dell'indirizzo vedi 7.1.1.3

7.1.1.1 Tipo di protocollo

Scegliere uno dei protocolli proposti con i tasti
 e :

Confermare poi con il tasto ENTER

bASiC

Selezioni possibili
bASE Peso netto, tara, pmu, pezzi PESo Solo peso riPEAt Dati per ripetitore peso Et C4 Record per etichettatrice intermec C4 Et 301 Record per etichettatrice intermec 301

7.1.1.2 Tipo stampante

Scegliere una delle stampanti proposte con i tasti
 e :

Confermare poi con il tasto ENTER

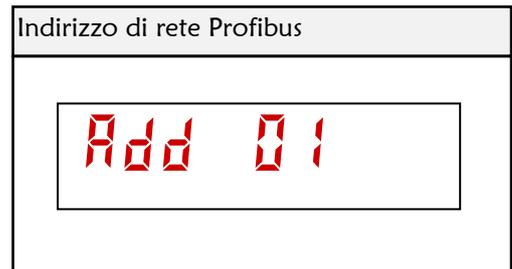
MCP78
STAMPANTE DA TAVOLO

SP 200
STAMPANTE A ROTOLO CONTINUO

7.1.1.3 Indirizzo di rete

Per il tipo di comunicazione in rete profibus è necessario specificare l'indirizzo (da 1 a 32)

Comporre il numero servendosi dei tasti numerici

Dopo aver composto il valore desiderato confermare con il tasto ENTER

7.2 CONFIGURAZIONE COMUNICAZIONE IN RS485

Accendere lo strumento tenendo premuto il tasto F
Dopo il test di accensione compare la dicitura "SEr 232"

SEr-485

Premere i TASTI e fino alla comparsa della dicitura SEr-485

Confermare premendo il tasto

Da questo punto è possibile scegliere il tipo di comunicazione servendosi dei seguenti TASTI F e Menu :

Confermare con il tasto ENTER

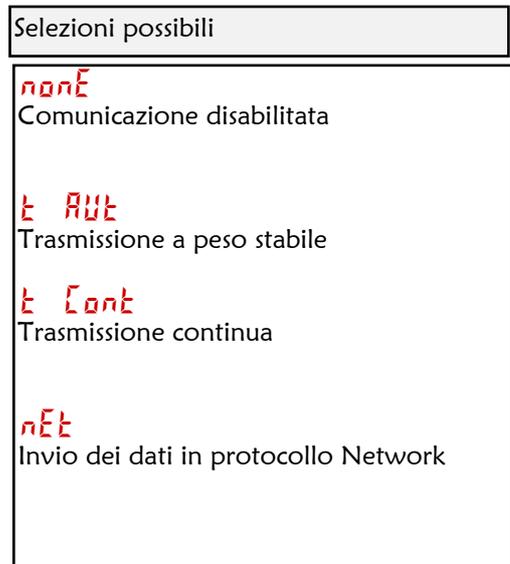
Nel caso si sia selezionato:

- t AUt
- t Cont
- bIdIr

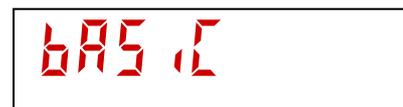
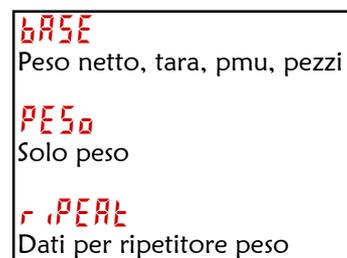
procedere alla selezione del protocollo (sotto descritto):

Nel caso si sia selezionato:

- nEt

Selezioni possibili
nonE Comunicazione disabilitata
t AUt Trasmissione a peso stabile
t Cont Trasmissione continua
nEt Invio dei dati in protocollo Network

7.2.1.1 Tipo di protocollo

Scegliere uno dei protocolli proposti con i tasti e :

Confermare poi con il tasto ENTER

Selezioni possibili
bASE Peso netto, tara, pmu, pezzi PESo Solo peso riPEAt Dati per ripetitore peso

7.2.1.2 Indirizzo di rete

Per il tipo di comunicazione in rete è necessario specificare l'indirizzo (da 1 a 32)

Comporre il numero servendosi dei tasti numerici

Dopo aver composto il valore desiderato confermare con il tasto ENTER

7.3 REGOLAZIONE USCITA 4-20 mA (0 - 10v)

Se il visore è corredato dell'uscita analogica questa funzione consente di calibrare il valori minimo e massimo del range di escursione del parametro elettrico (corrente o tensione) modulato in relazione lineare con il peso gravante sulla piattaforma. Questi valori limite del parametro elettrico sono fatti corrispondere, durante il funzionamento del visore, rispettivamente alla condizione di carico assente sulla piattaforma (peso=0) e carico massimo gravante sulla piattaforma (peso = portata massima).
Il convertitore può essere configurato per modulare in corrente (4-20mA) o in tensione (0-10V) il parametro elettrico.
La regolazione deve essere eseguita avvalendosi di un amperometro o un volmetro, a seconda della configurazione (corrente o tensione), di risoluzione adeguata posizionando i puntali sulle uscite (vede pinout nel capitolo collegamenti).

Accendere lo strumento tenendo premuto il tasto
Dopo il test di accensione compare la dicitura "r5232"

Premere ; comparirà la dicitura "SEr iAL"

Premere i TASTI e fino alla comparsa della dicitura

AnALoG

Confermare premendo il tasto

Premere i TASTI e per spostarsi tra i vari campi

Compare la dicitura

Con i tasti e
decrementare/incrementare in modo da determinare la corrente (o tensione) in uscita dal convertitore. Tale valore corrisponde a quanto il convertitore genera con carico nullo gravante sulla piattaforma di pesatura (piattaforma scarica).

Confermare premendo il tasto

Alla dicitura

Con i tasti e

decrementare/incrementare in modo da determinare la corrente (o tensione) in uscita dal convertitore. Tale valore corrisponde a quanto il convertitore genera con il carico massimo gravante sulla piattaforma di pesatura (piattaforma su cui grava il carico massimo).
(premere tasti 0 e CL per effettuare calibrazione fine)

Confermare premendo il tasto

7.4 PROTOCOLLI DI COMUNICAZIONE

In questo capitolo verranno illustrati i comandi disponibili e i tracciati record che il visore è in grado di gestire. I parametri di comunicazione sono fissi (**9600baud, NOparity, 8bit, 1Stopbit**). Sono previsti diversi modi di comunicazione e di seguito viene dato esempio specifico:

BIDIREZIONALE

PC: **<comando>[<parametri>]CR** (il comando $ non prevede il CR)
VISORE: **<risposta>CR**

AUTOMATICA o MANUALE

VISORE: **<dati>CR** (ad ogni pesata)

CONTINUA

VISORE: **<dati>CR<dati>CR.........<dati>CR** (10 trasm./sec.)

NETWORK

PC: **<ind><comando>[<parametri>]CR** (il comando $ non prevede il CR)
VISORE: **<ind><comando><risposta>ETX<csum>CR**

in caso di ricezione non congruente <risposta> = NAK (Dec. 21 Hex 15)

7.5 ELENCO DEI COMANDI

Comando	Descrizione	Risposte possibili
$	**Richiesta dati**	**<dati>**

7.6 TRACCIATI RECORD

			<ind>
N.	Campo	Byte	Descrizione
1	INDIRIZZO	1	80H+numero bilancia (da 01H a 20H)
			<dati> record BASIC
N.	Campo	Byte	Descrizione
1	STATO	1	Stato della bilancia 0=instabile 2=stabile 3=centro di zero
2	TARA	7	Tara sulla bilancia con punto decimale
3	NETTO	7	Valore visualizzato con punto decimale (in caso di sottozero o sovraccarico verranno inviati i caratteri 2DH)
4	PMU	7	Peso medio unitario in grammi
5	PEZZI	7	Numero pezzi
			<dati> record RIPETITORE
N.	Campo	Byte	Descrizione
1	START	1	carattere di partenza (02H)
2	STATO	1	stato della bilancia I=centro di zero A=lordo stabile B=netto stabile)=fuori zero !=lordo instab. “=netto instab.
3	PESO	8	Valore peso visualizzato con punto decimale (in caso di sottozero o sovraccarico verranno inviati i caratteri 2DH)
			<csum>
N.	Campo	Byte	Descrizione
1	CHECKSUM	2	eseguire un OR esclusivo di <comando><risposta> trasformare in due caratteri ASCII il corrispondente valore Hex

7.7 ELENCO VARIABILI PER COLLEGAMENTO A C4

Campo di partenza				
FR“nomeformato”<LF>				
Campo di inizio variabili				
?<LF>				
Var.le	**Campo**	**Byte**	**Descrizione**	**Sep.re**
V00	PIATT.	1	Numero della bilancia	<LF>
V01	LORDO	9	Peso lordo con punto decimale	<LF>
V02	TARA	9	Tara con punto decimale	<LF>
V03	NETTO	9	Netto con punto decimale	<LF>
V04	PMU	7	Peso medio unitario con punto decimale (IN g)	<LF>
V05	PEZZI	6	Numero di pezzi	<LF>
V06	ART.	3	Codice articolo	<LF>
V07	PROGR.	5	Numero progressivo della pesata	<LF>
Campo di fine etichetta e stampa				
P1<LF>				

La lunghezza in byte è quella massima che il campo può avere (non vengono inviati gli spazi non significativi all’inizio e alla fine del dato).

nomeformato per pesata: FLY (NON modificabile)

7.8 ELENCO VARIABILI PER COLLEGAMENTO AD EC-301

Campo di partenza				
LAYOUT RUN “nomeformato.LAY”<CR>				
Campo di inizio variabili				
<STX>				
Var.le	**Campo**	**Byte**	**Descrizione**	**Sep.re**
VAR1$	PIATT.	1	numero della bilancia	<CR>
VAR2$	LORDO	9	peso lordo con punto decimale	<CR>
VAR3$	TARA	9	tara con punto decimale	<CR>
VAR4$	NETTO	9	netto con punto decimale	<CR>
VAR5$	PMU	7	peso medio unitario con punto decimale	<CR>
VAR6$	PEZZI	6	numero di pezzi	<CR>
VAR7$	ART.	3	codice articolo programmato con zeri non significativi	<CR>
VAR8$	PROGR.	5	numero progressivo della pesata	<CR>
Campo di fine variabili				
<EOT>				
Campo di fine etichetta e stampa				
PF1<CR>				

La lunghezza in byte è quella massima che il campo può avere (non vengono inviati gli spazi non significativi all’inizio e alla fine del dato).

nomeformato per pesata: FLY (NON modificabile)

8 PARAMETRI PESO (stabilità, filtro, ecc.)

L'accesso alla modalità di regolazione parametri peso (stabilita, filtro, ecc.) , si ottiene premendo il tasto **ESC** durante la fase di accensione.
LE OPERAZIONI SONO RISERVATE AL SOLO SERVIZIO TECNICO AUTORIZZATO E SONO DESCRITTE NEL MANUALE TECNICO PER LA CALIBRAZIONE E REGOLAZIONE METROLOGICA.

9 TARATURA/CALIBRAZIONE DELLO STRUMENTO

LE OPERAZIONI DI CALIBRAZIONE E REGOLAZIONE METROLOGICA SONO RISERVATA AL SOLO SERVIZIO TECNICO AUTORIZZATO E SONO DESCRITTE NEL MANUALE TECNICO PER LA CALIBRAZIONE E REGOLAZIONE METROLOGICA

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi,

EUROBIL S.r.l.
Via Olona 183/C
21013 Gallarate (VA)
Italia

dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che gli strumenti denominati:

FLY

a cui questa dichiarazione si riferisce, installati e utilizzati come da indicazione del manuale d'uso e installazione, sono conformi alle seguenti normative:

Compatibilità elettromagnetica
(emissioni): EN 50081-1 anno 1997

Compatibilità elettromagnetica
(immunità per ambienti industriali): EN 50082-2 anno 1997

in conformità alle direttive

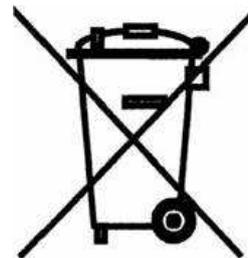
89/336 CEE modificata con la direttiva 92/31 CEE e 93/68 CEE

73/23 CEE modificata con la direttiva 93/68 CEE

e successive modifiche

Gallarate, 15 Luglio 2003

EUROBIL S.r.l.
Carlo Gaion
Amministratore unico

EUROBIL s.r.l.
Via Olona, 183/c
21013 Gallarate (VA)
Tel. 0331-793.449 Fax. 0331-793.825
www.eurobil.it commerciale@eurobil.it

Allegato al Manuale - Normativa Rohs e Raee (D.lgs 151 del 25 luglio 2005)

ITALIANO
INFORMAZIONI PER IL CONSUMATORE
Questa macchina è stata progettata e assemblata con materiali componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.
Il simbolo di un bidone con ruote ricoperto con una X vuoi dire che il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva comunitaria 2002/96/CE del 27 Gennaio 2003 sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) Significa pure che il prodotto non deve essere smaltito assieme ai normali rifiuti domestici.
Informarsi sulla modalità di raccolta dei prodotti elettrici ed elettronici in vigore nella zona in cui si desidera disfarsi del prodotto.
All'atto dell'acquisto di una macchina nuova di tipo equivalente è possibile riconsegnare al distributore la macchina da smantellare.
Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici. Uno smaltimento adeguato dei prodotti aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute nonché ad evitare di incorrere nelle sanzioni previste nel caso di non ottemperanza alle norme vigenti in materia.

ENGLISH
INFORMATION FOR THÈ USER
This machine has been designed and assembied with high quality materiais and components, which can be recycled and reused.
Thè symbol of a wheeled bin crossed with an X means that thè produci meets thè requirements of thè EC regulations 2002/96/EC of 27"' January 2003 regarding Waste Electrical & Electronic Equipment (WEEE), it also means that used products shouid not be mixed with generai household waste.
Get informed regarding thè mode of waste for electrical and electronic products in force in thè area where you want to get rid of thè product. It is possible to return your produci to your locai retailer upon thè purchase of an equivalent new produci.
Disposing of this produci correclly will help lo save valuable resources and prevent any potential negative effects on human healtn and thè environment which couid otherwise arise from inappropriate waste handiing. Please contact your nearest designated collection point where thè produci will be collected on a free of charge basis.
Penalties may be applicable for incorrect disposai ofthis waste, in accordance with national legislation.

FRANCAIS
INFORMATION POUR LE CONSOMMATEUR
Cette machine a été projetée et assemblèe avec des matérieis et des composantes de grande qualité qui peuvent ètre recyclés et réutilises.
Le symbole d'une poubelle barrée avec des roues, mais le produit satisfait les qualités de la Directive communautaire 2002/96/CE du 27 janvier 2003 sur les déchets d'appareillages électriques et électroniques (DEEE), cela signifie aussi que les appareiis ne doivent pas etre jetés avec les ordures ménagères.
Il faut s'informer sur la modalité de récolte des produits électriques et électroniques en vigueur dans la zone où l'on désire s'en défaire du produit.
Envoyez-les dans les points de pré-collecte dèsignés, où ils peuvent etre déposés gratuitement. Il est possible de renvoyer les produits au revendeur locai en cas d'achat d'un produit èquivalent.
En éliminant correctement ce produit, vous coìitribuirez a la conservation des ressourses vitales et a la prévention des éventueis effets négatifs sur l'environment et la sante humaine, pouvant etre dus a la manipulation inappropriée des déchets.
Veuillez contacter les autorités locales pou connaitre le point de pré-collecte le plus proche.
Des sanctions peuvent etre appliquées en cas d'èlìminatìon incorrecte de ces déchets, conformément è la législation nationale.

DEUTSCH
AUSKUNFTE FUR DEN BENUTZER
Diese Maschine wurde mit hochwertigen Materialien und Bestandteilen geplant und zusammengesetzt, die wieder benutzt und wieder verwendet werden kftmen. Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt den Vorschrifften der EG-Richtlinien 2002/96/EC vom 27.01.2003 zur Behandiung, zum
Recycling und zur Beseitigung von Elekto-und Elektronik-Altgeraeten entspricht. Es bedeutet auch dass verbrauchte Produkte nicht mit gewoehniichem Haushaltabfall vermischt werden muss.
Bringen Sie zur ordnunggemaessen Behandiung, Rueckgewinnung und Recycling dieses Produkt zu den entsprechenden Sammelstellen, wo sie ohne Gebuehren entgegengenommen werden. Es ist auch moeglich dieses Produkts beim Kauf eines entsprechenden neuen Produkts bei Ihrem oertiichen Einzeihaendler abzugeben. Die Ordnunggemaesse Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert moegliche schaediiche Auswirkungen auf Mensch und Umgebung,
die aus einer unsachgemaessen Handhabung von Abfall entstehen koennen. Genaure Informationen zur naechstgelegenen Sammelstellen erhalten
Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung.
In Uebereinstimmung mit der Landesgesetzgebung koennen fuer die unsachgemaesse Entsorgung dieser Art von Abfall Strafgebuehren erhoben
werden.